

SCHOOL EXCURSIONS

PARENT/GUARDIAN PERMISSION FORM

Throughout your child's enrollment in our school program, there will be many times when his/her class will be going on outings to nearby parks, stores or restaurants. Such excursions are fully supervised and planned according to the weather, each individual child's tolerance for the activity and the validity of the activity as a contribution to the child's social and emotional growth. Some of these trips will be made by public transportation.

In the event of illness or injury, I do hereby consent to whatever x-ray, examination, anesthetic, medical, surgical or dental diagnosis or treatment and hospital care are considered necessary in the best judgment of the attending physician, surgeon or dentist and performed by or under the supervision of a member of the hospital or facility furnishing medical or dental services.

I fully understand that participants are to abide by all rules and regulations governing conduct during the trip. Any violation of these rules and regulations may result in that individual being sent home at the expense of his/her parent/guardian.

My son/daughter _____ has permission to participate in the school-sponsored excursions for the duration of his/her attendance in this program, as well as to use public transportation.

Parent/Guardian Signature

Date

Address

Phone

City, State and Zip Code

School Site

California Education code Section 35330: "...All persons making the field trip or excursion shall be deemed to have waived all claims against the district or the State of California for injury, accident, illness or death occurring during or by reason of the fieldtrip or excursion. All adults taking out-of-state field trips or excursions shall sign a statement waiving such claims."

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN ESPECIAL

EXCURSIONES DE LA ESCUELA

FORMULARIO DE PERMISO DEL PADRE/GUARDIAN

Durante el transcurso de la estancia de su hijo(a) en nuestro programa habrá muchas oportunidades para que el/la participe en para explorar la comunidad por medio de paseos a parques, tiendas o restaurantes cercanos. Todas estas excursiones son completamente supervisadas y planeadas de acuerdo a la condición del tiempo, la tolerancia de cada alumno(a) a la actividad y la a validez de esta actividad en relación al desarrollo social y emocional del alumno(a). En ocasiones utilizaremos el sistema de transportación pública.

En caso de enfermedad o lesión, doy mi consentimiento para que se administren rayos-x, examen, anestesia, asistencia médica, de cirugía o diagnóstico dental y tratamiento y cuidado en hospital el cual considere necesario el médico, cirujano o dentista como miembro de un cuerpo médico de un hospital u otra facilidad que provea servicios médicos o dentales.

Entiendo completamente que los participantes deben de atenerse a las reglas y regulaciones establecidas durante la excursión. Cualquier violación a estas reglas y regulaciones resultara en que el estudiante sea enviado a casa y los gastos incurridos serán la responsabilidad del padre o guardián.

Mi hijo/hija _____ tiene permiso de participar en las excursiones patrocinadas por la escuela, durante su estancia en este programa, y también para usar transportación pública.

Firma del padre o guardián

Fecha

Dirección

Teléfono

Ciudad y Zona Postal

Escuela

Código Educativo del Estado de California Sección 35330: "...Todas las personas participando en un viaje de estudios o excursión deberán desistir reclamaciones contra el distrito o el Estado de California por lesiones, accidente, enfermedades o muerte acontecidos durante o por razones del viaje de estudios o excursión. Todos los adultos participando en un viaje de estudios o excursión fuera del estado y todos los padres o tutores legales de los alumnos participando en viajes de estudios o excursiones fuera del estado deberán firmar una carta indicando que desisten de tales reclamaciones."